

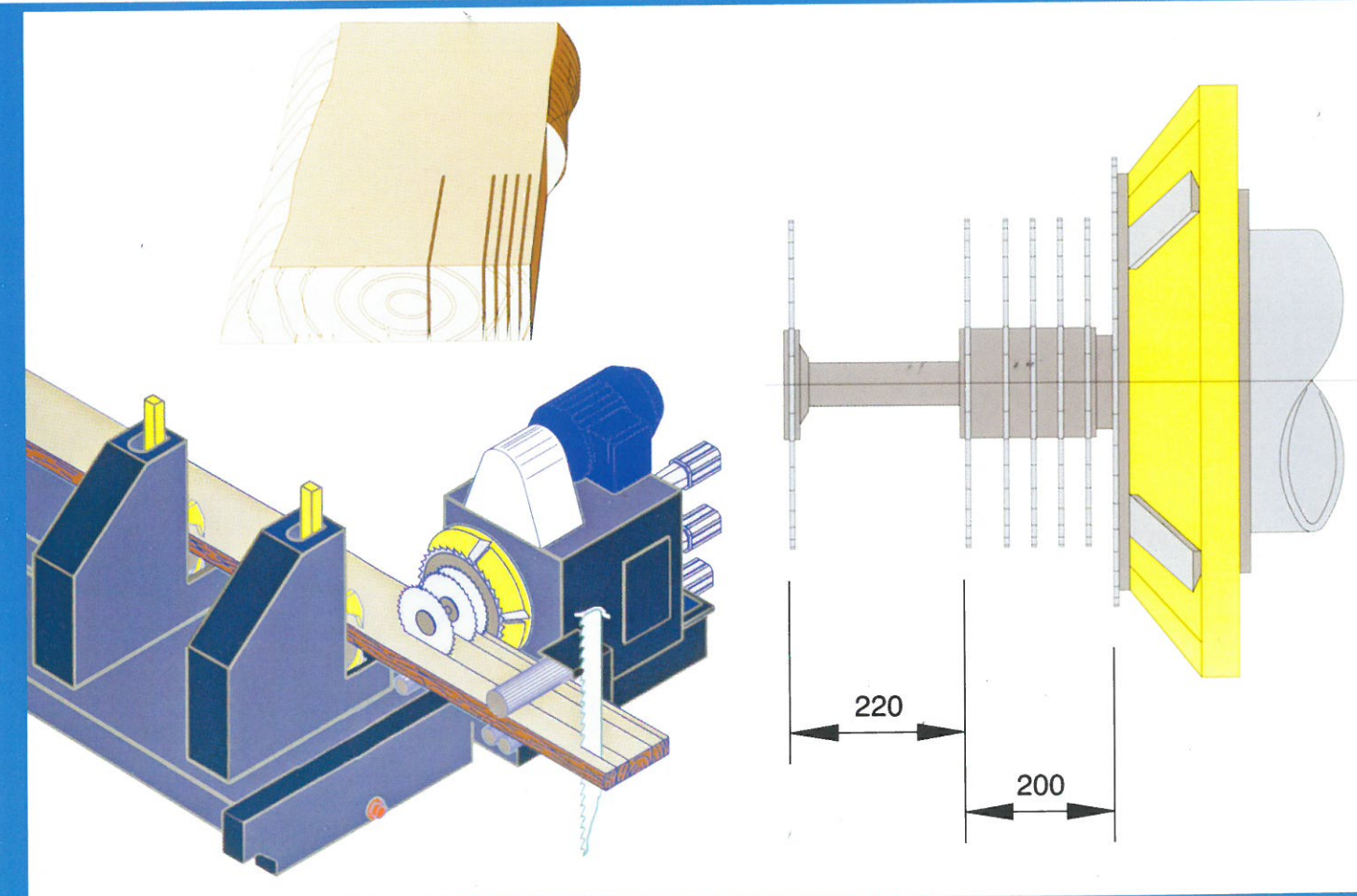
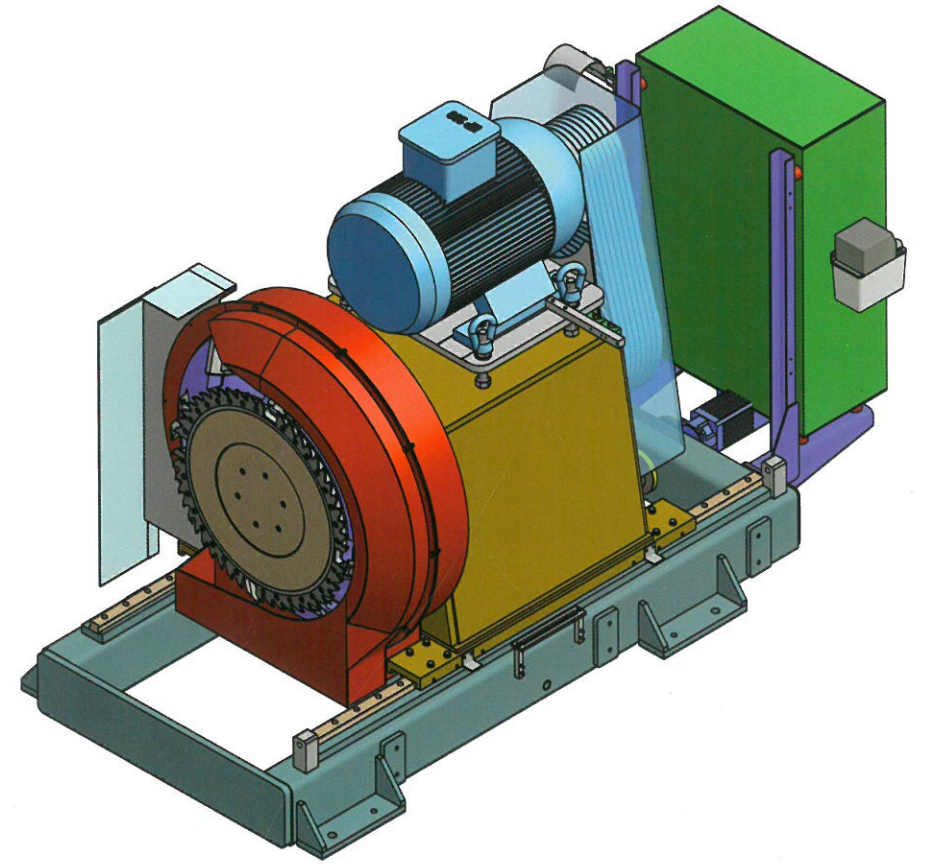
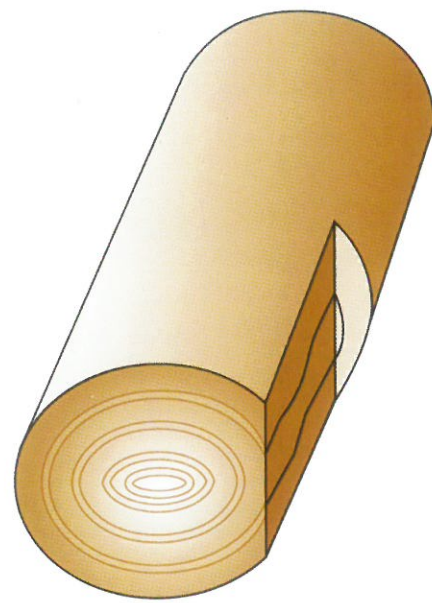
ARTIGLIO

SL 700 - SLK 3

SL 700 - SLK 3



SL 700



# SL 700

## CANTER /SLABBER Mod. SL700

Costruito in robusta struttura in acciaio, il canter, consente di risolvere i problemi dell'evacuazione degli scorzi e soprattutto permette di aumentare la produzione da un 15% ad un 30% a seconda degli spessori da segare. Il posizionamento avviene con un motore a corrente continua - Divisore Elettronico a microprocessore comandato dal pulpito del carrello, che consente di impostare qualsiasi spessore desiderato. Il sistema di fresatura è costituito da No. 8 coltelli e da No. 4 segmenti dentati.

## CANTER/SLABBER Mod. SL700

Constructed with a rugged steel structure, when installed on a log band saw from our range or an existing log band saw, the canter solves the problem of slabs removal, and above all increases output by from 15% to 30%, depending on the thicknesses to be sawn.

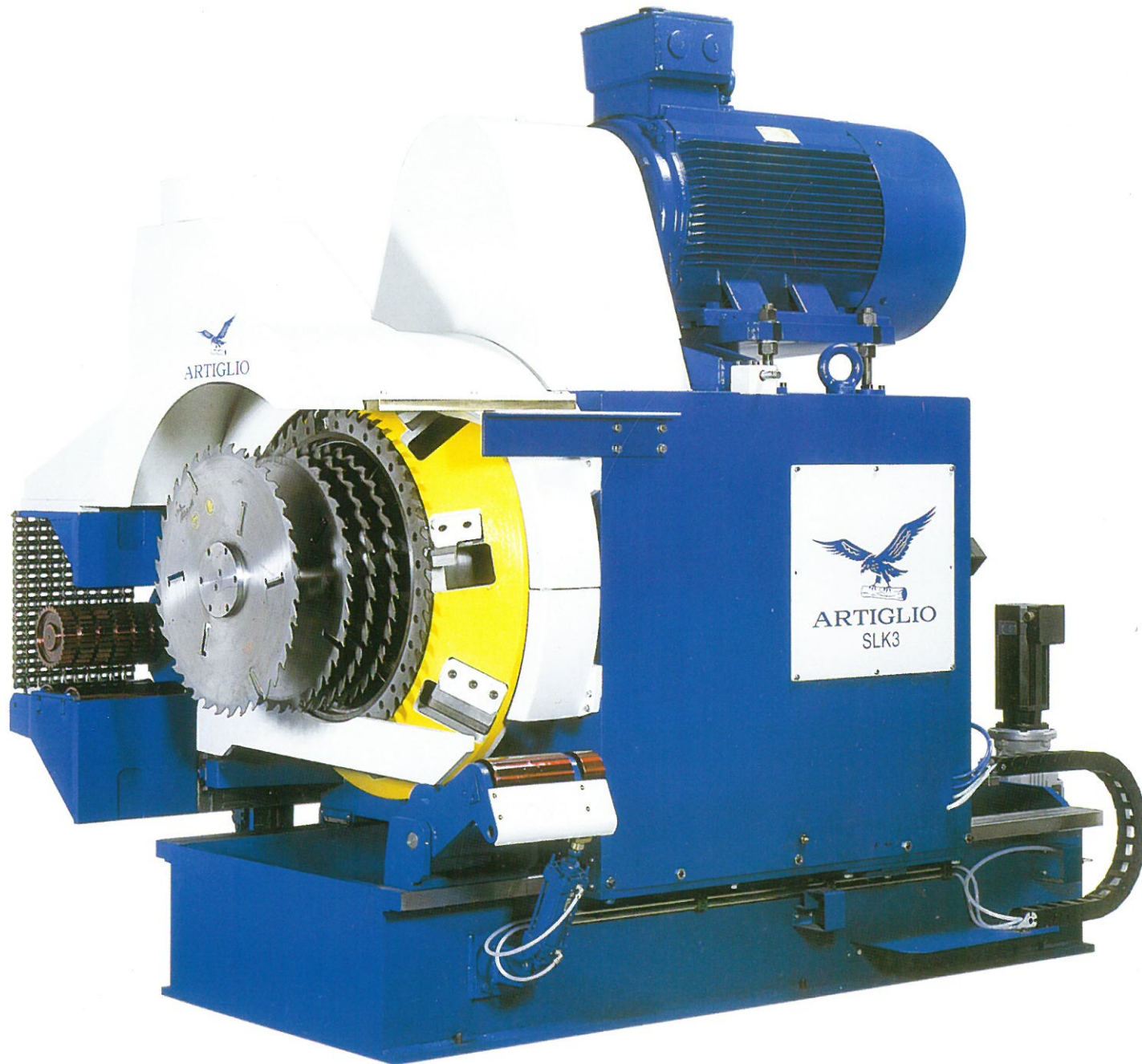
The canter can be positioned by a DC servo-motor. Electronic thickness device with a microprocessor, controlled from the carriage control board, allowing the user to set any thickness required. The cutting system consists of 8 knives and 4 toothed segments.

## CANTER/SLABBER Mod. SL700

Construit avec une robuste structure d'acier, la fraiseuse, montée sur une scie à grumes de notre production ou sur toute autre scie à grumes, permet de résoudre les problèmes d'évacuation des dosses et surtout d'augmenter la production de 15% à 30% selon les épaisseurs à scier. Le positionnement de la fraiseuse est fait avec un moteur à Courant Continu. Le Diviseur Electronique à microprocesseur commandé du pupitre du chariot permet d'établir l'épaisseur souhaitée. Les système de fraisage est formé par 8 couteaux et 4 segments dentés.

## SPANER Modell SL 700

In robuster Stahlkonstruktion hergestellt, löst der Spaner die Probleme, welche Restschwarten und Wurzelanläufe beim Abtransport verursachen und erlaubt darüberhinaus eine Produktionssteigerung von 15 bis 30% in Abhängigkeit des Einschnitts. Die Positionierung erfolgt durch einen Gleichstrommotor (Servomotor). Ein elektronischer Mikroprozessor im Schaltpult der Säge erlaubt die Wahl der gewünschten Brettstärke. Das Abspansystem besteht aus 8 Messern und einem viergeteiltem Kreissägesegment.



Profondità max. di asportazione Max. removal depth Profondeur max. d'enlèvement Maximale Abspantiefe	150	mm
Altezza max. di fresatura Max. cutting height Hauteur max. de fraisage Maximale Abspanhöhe	700	mm
Velocità di spostamento proporzionale Proportional travel speed (with DC motor) Vitesse de déplacement proportionnelle Geschwindigkeit der Proportionalverstellung	0-60	mt./min
N° Coltelli Knives Couteaux Messeranzahl	8	-
Potenza motore Motor power Puissance du moteur Kraftbedarf des Antriebmotors	100 - 125	HP (PS)
Peso Weight Poids Gewicht	5100	KG

# SLK 3

# SLK 3

## CENTRO DI LAVORO PER TRONCHI "ARTIGLIO" Mod. SLK 3

SLK 3 è un centro di lavoro composto da CANTER e LAME CIRCOLARI mobili da abbinare alla segatronchi verticale, che permette di eseguire le seguenti lavorazioni:

- Come canter, macinando lo scorzo
- Come canter e sega circolare da ripresa, quindi macinando lo scorzo di un prisma o tavola, ed ottenere contemporaneamente tavolette (multilame) o travetti e morali
- Come canter e sega circolare per tronchetti di piccolo diametro, ricavando tavolette e prismati.

La caratteristica fondamentale del SLK 3 è che all'interno della testa CANTER ci sono 2 cannotti porta lame circolari telescopici il cui movimento è dato da motori a corrente continua BRUSHLESS. Sul primo cannotto può essere montata solamente una lama circolare, mentre sul cannotto più esterno possono essere montate più lame circolari. Il controllo dei due cannotti più la testa Canter avviene mediante un divisore Elettronico a 3 o più assi controllati, con una serie di programmi ottimizzati per ottenere sempre la maggiore resa.

## CENTRE DE TRAVAIL POUR GRUMES "ARTIGLIO" SLK 3

SLK 3 est un centre de travail composé de CANTER et LAMES CIRCULAIRES mobiles assemblé à une scie à grumes verticale pour effectuer les travaux suivants:

- Comme canter avec broyage de la dosse
- Comme canter et scie circulaire de reprise ; donc, avec broyage de la dosse d'un prisme ou d'une planche on peut obtenir simultanément des planchettes (multilames) ou des poutrelles.
- Comme canter et scie circulaire avec des grumes de petit diamètre pour obtenir des planchettes et des prismes.

La caractéristique fondamentale du SLK 3 est que à l'intérieure de la tête CANTER il y a 2 mandrins porte-lames circulaires télescopiques, dont le mouvement est donné par des moteurs en courant continu BRUSHLESS. Sur le premier mandrin peut être montée seulement une lame circulaire, tandis que sur le mandrin le plus extérieur peuvent être montées plusieurs lames circulaires. Le contrôle des 2 mandrins plus la tête canter se passe au moyen d'un diviseur électronique à 3 ou plus axes contrôlés, avec des programmes optimisés pour obtenir une production de plus en plus grande.

## "ARTIGLIO" WORKING UNIT FOR LOGS Mod. SLK 3

SLK 3 is a working unit consisting of CANTER and moving CIRCULAR BLADES to be linked to the vertical log band saw for performing following operations :

- as a canter, for grinding the slabs
- as a canter and circular re-saw for grinding the slabs of prismatic sections or planks obtaining, at the same time, small planks (multi-blade saw) or small beams
- as a canter and circular saw for small diameter logs with, to cut small planks and prismatic sections.

The main feature of SLK 3 consists of its 2 telescopic blade spindles, lying in the canter head, whose movement is given by BRUSHLESS direct current motors. On the first spindle, just one circular blade can be assembled, while, on the most external one, many circular blades can be assembled. The control of the 2 spindles and of the canter head occurs by means of an electronic thickness device with 3 or more controlled axes and many optimized programs, in order to obtain a better and better output.

## BEARBEITUNGSZENTRUM FÜR STÄMME UND PRISMEN Modell SLK 3

Das Bearbeitungszentrum SLK 3 besteht aus einem Spaner und einer mobilen Gruppe Kreissägen im Spanerkopf zum Zuschalten an eine Blockbandsäge, welche folgende Bearbeitungen erlaubt:

- Abspannen der Schwarte vom Stamm
- Abspannen der Schwarte vom Stamm und gleichzeitiges Abtrennen von Brettern, Kanteln und/oder Kantholz vom Prisma (Modell) mit mehreren Kreissägen.
- Abspannen der Schwarte und Abtrennen von Brettern bei Schwachholzeinschnitt. Die fundamentale Charakteristik des SLK 3 ist, daß im Inneren des Spanerkopfes eine Aufspannbüchse mit Teleskopwelle für Kreissägen integriert ist, deren Verstellung von Gleichstrommotoren BRUSHLESS getätigt wird. Auf der Aufspannbüchse können mehrere Kreissägeblätter aufgespannt werden, hingegen auf der Teleskopwelle kann nur ein Kreissägeblatt aufgespannt werden. Die Positionierung des Spaners und der Kreissägen übernimmt ein Computer, welcher 3 oder mehr Achsen ansteuern und Programme optimieren kann, um die maximale Ausbeute zu erreichen.

Massima altezza di taglio Max. cutting height Hauteur max. de coupe Maximale Schnitthöhe der Kreissägen	<b>225</b>	<b>mm</b>
Massima asportazione del canter Max. canter removal Max. enlèvement du canter Maximale Abspantiefe des Spaners	<b>150</b>	<b>mm</b>
Massima distanza tra lama esterna e Canter Max. distance between external blade and canter Max. distance entre la lame extérieure et le canter Maximale Distanz von äußerer Kreissäge zum Spaner	<b>420</b>	<b>mm</b>
Diametro esterno canter Canter external diameter Diamètre extérieur du canter Außendurchmesser des Spanerkopfes	<b>1100</b>	<b>mm</b>
Diametro lame circolari Circular blade diameter Diamètre lames circulaires Durchmesser der Kreissägeblätter	<b>660</b>	<b>mm</b>
N° Coltelli Knives Couteaux Messeranzahl	<b>8</b>	<b>-</b>
Potenza motore Motor power Puissance du moteur Kraftbedarf des Antriebmotors	<b>150 - 180</b>	<b>HP</b>
Peso Weight Poids Gewicht	<b>8000</b>	<b>KG</b>



**ARTIGLIO**

**Impianti completi per segheria**

Artiglio SpA - 41010 Limidi di Soliera - Modena - Italy - Via Archimede, 205  
Tel +39 059 8579811 - Fax +39 059 565292 - www.artiglio.it - E-mail: artiglio@artiglio.it